

BRĄZOWYM KRZYŻEM ZASŁUGI

15. Bernacisko Wilhelm s. Emanuela. 16. Biadacz Alojzy s. Piotra, 17. Czyż Florian s. Jana, 18. Gottscholl Józef s. Wilhelma. 19. Hampel Egon s. Wilhelma, 20. Jurczyk Antoni s. Franciszka, 21. Matysek Herman s. Szymona, 22. Musiał Jan s. Franciszka, 23. Pajestka Jan

s. Stanisława, 24. Patek Kazimierz s. Jana, 25. Pieczka Józef s. Józefa, 26. Poloczek Antoni s. Wilhelma, 27. Siwiec Józef s. Józefa, 28. Szeliga Ignacy s. Jana, 29. Wi-
dych Jan s. Karola, 30. Żołnierz Jan s. Michała.

Przewodniczący Rady Państwa: A. Zawadzki
Sekretarz Rady Państwa: M. Rybicki

1382

UCHWAŁA RADY PAŃSTWA

z dnia 29 października 1953 r.

nr 0/615.

Za zasługi w pracy zawodowej w dziedzinie żegluga
odznaczani zostają:

SREBRNYM KRZYŻEM ZASŁUGI

1. Augustyniak Kazimierz s. Kazimierza, 2. Dzwon-
kowski Zbigniew s. Aleksandra, 3. Schmidt Bonny s.
Karola.

BRĄZOWYM KRZYŻEM ZASŁUGI

4. Błoński Aleksander s. Józefa, 5. Kościelecki Zyg-
munt s. Jana, 6. Machola Feliks s. Leona, 7. Muszyński
Bolesław s. Jakuba, 8. Rajchel Władysław, 9. Rytlewski
Michał s. Michała, 10. Smieško Henryk s. Franciszka,
11. Szostak Ignacy s. Walentego, 12. Zborowski Edward
s. Rocha, 13. Zieliński Jan.

Przewodniczący Rady Państwa: A. Zawadzki
Sekretarz Rady Państwa: M. Rybicki

1383

ZARZĄDZENIE Nr 147 PREZESA RADY MINISTRÓW

z dnia 23 października 1953 r.

zmieniające zarządzenie z dnia 22 lutego 1951 r. w sprawie tymczasowej tabeli stanowisk oraz dodatków funkcyjnych i służbowych dla pracowników w dziale Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego.

Na podstawie § 4 ust. 2 rozporządzenia Rady Mini-
strów z dnia 19 lutego 1949 r. w sprawie ustalenia sta-
nowisk służbowych i zaszeregowania do grup uposażenia
pracowników państwowych podlegających ustawie o pań-
stwowej służbie cywilnej (Dz. U. z 1949 r. Nr 14, poz. 92
oraz z 1953 r. Nr 33, poz. 137 i Nr 37, poz. 156) i § 18
rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 19 lutego 1949 r.
w sprawie dodatków funkcyjnych i służbowych dla pra-
cowników państwowych (Dz. U. z 1949 r. Nr 14, poz. 94
i Nr 53, poz. 406 oraz z 1953 r. Nr 37, poz. 157) zarządza
się, co następuje:

§ 1. W załącznikach nr 1 i 2 do zarządzenia nr 40
Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 lutego 1951 r. w spra-
wie tymczasowej tabeli stanowisk oraz dodatków funk-
cyjnych i służbowych dla pracowników w dziale Pań-
stwowej Komisji Planowania Gospodarczego (Monitor

Polski z 1951 r. Nr A-18, poz. 237 i z 1952 r. Nr A-106,
poz. 1643) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w tabeli stanowisk stanowiącej załącznik nr 1 w czę-
ści dotyczącej zarządu centralnego po pkt 6 wstawia
się pkt 6a o następującym brzmieniu: „6a. Zastępca
kierownika ośrodka szkolenia zawodowego do spraw
pedagogicznych V — IV”;
- 2) w załączniku nr 2 w części dotyczącej dodatków
funkcyjnych w zarządzie centralnym po wyrazach
„Naczelnik wydziału, starszy inspektor” wstawia się
przecinek i wyrazy „zastępca kierownika ośrodka
szkolenia zawodowego do spraw pedagogicznych.”

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłosze-
nia z mocą od dnia 1 października 1953 r.

Prezes Rady Ministrów: w z. H. Minc

1384

ZARZĄDZENIE PRZEWODNICZĄCEGO PAŃSTWOWEJ KOMISJI PLANOWANIA GOSPODARCZEGO
I MINISTRA FINANSÓW

z dnia 29 października 1953 r.

w sprawie zasad oraz trybu planowania i zatwierdzania inwestycji nie scentralizowanych limitowych.

Na podstawie § 3 rozporządzenia Rady Ministrów
z dnia 22 kwietnia 1949 r. w sprawie zakresu działania
Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego (Dz. U.
Nr 26, poz. 190 i Nr 61, poz. 478) oraz § 1 rozporządzenia

Rady Ministrów z dnia 1 kwietnia 1950 r. w sprawie
zakresu działania Ministra Finansów i zmiany zakresu
działania Państwowej Komisji Planowania Gospodarcze-
go (Dz. U. Nr 22, poz. 188) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Inwestycje nie scentralizowane limitowe mogą polegać jedynie:

- 1) na dokonywaniu zakupów maszyn, urządzeń, narzędzi i inwentarza, których wartość jednostkowa nie przekracza 100.000 zł;
- 2) na wykonywaniu urządzeń i robót niezbędnych do realizacji wynalazków, udoskonań technicznych, usprawnień i innych projektów racjonalizatorskich;
- 3) na wykonywaniu urządzeń i robót niezbędnych dla urządzenia i prawidłowego wykorzystywania pracowniczych ogródków działkowych.

2. W ramach inwestycji nie scentralizowanych mogą być planowane jedynie nakłady, których całkowite wykonanie przewidywane jest do dnia 31 grudnia danego roku, przy czym koszt planowanych nakładów nie może w zasadzie przekroczyć u jednego inwestora kwoty 100.000 zł.

3. Zezwolenia na podwyższenie rocznej granicznej kwoty nakładów (ust. 2) wydają na uzasadniony wniosek właściwego ministra lub kierownika urzędu centralnego:

- 1) dla jednostek działających według zasad rozrachunku gospodarczego — Przewodniczący Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego w porozumieniu z Ministrem Finansów;
- 2) dla jednostek budżetowych — Minister Finansów.

4. Z wyjątkiem robót budowlano-montażowych, związanych z wykonaniem urządzeń, o których mowa w ust. 1 pkt 2 i 3, w ramach inwestycji nie scentralizowanych limitowych nie mogą być planowane i wykonywane inwestycje polegające na robotach budowlano-montażowych bez względu na ich system wykonawstwa.

5. W ramach inwestycji nie scentralizowanych limitowych niedopuszczalne jest planowanie i wykonywanie nakładów inwestycyjnych na zakup maszyn, urządzeń, narzędzi i inwentarza, stanowiących wyposażenie obiektów, wykonywanych w trybie inwestycji scentralizowanych. Wyposażenie to, zgodnie z zasadą obejmowania jednym tytułem inwestycyjnym wszystkich nakładów zawartych we wspólnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej, powinno być planowane i wykonywane w trybie inwestycji scentralizowanych.

§ 2. Inwestycje nie scentralizowane limitowe planowane są w sposób następujący:

- 1) w wytycznych Prezydium Rządu dla opracowania projektu planu inwestycyjnego ustalane są limity z podziałem na inwestorów centralnych z jednoczesnym określeniem globalnych kwot dla jednostek działających według zasad rozrachunku gospodarczego oraz dla jednostek budżetowych;
- 2) w fazie sporządzania projektu planu inwestycyjnego inwestorzy centralni dzielą wstępnie ustalone limity jedynie między podległych im inwestorów naczelnich, pozostawiając w swojej dyspozycji nie rozdzieloną rezerwę w wysokości co najmniej 20% otrzymanych limitów;
- 3) w zakresie planowania terenowego inwestorzy naczelnicy (prezydium wojewódzkich rad narodowych oraz Rad Narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi) dokonują dalszego podziału wstępnie przydzielonych im przez inwestorów centralnych limitów między jednostkowy budżet wojewódzki oraz między budżety powiatów i miast stanowiących powiaty, a prezydium powiatowych rad narodowych — między jednostkowy budżet powiatowy oraz jednostkowe budżety miast nie stanowiących powiatów i gmin;

4) na podstawie wstępnie ustalonych limitów inwestorzy naczelnicy w planowaniu centralnym oraz wydziały prezydium rad narodowych (jednostki równorzędne) w planowaniu terenowym zarządzają opracowanie i zgłoszenie przez inwestorów bezpośrednich zapotrzebowań na limity dla inwestycji nie scentralizowanych limitowych w formie projektów planów rzeczowo-finansowych (załącznik);

5) po zatwierdzeniu planu inwestycyjnego, lecz nie później niż do dnia 15 stycznia następnego roku, inwestorzy naczelnicy w planowaniu centralnym i wydziały prezydium rad narodowych w planowaniu terenowym na podstawie przydzielonych im ostatecznie limitów oraz otrzymanych zapotrzebowań inwestorów bezpośrednich (pkt 4) dokonają przydziału limitów dla inwestorów bezpośrednich;

6) dokonując przydziału limitów dla inwestorów bezpośrednich (pkt 5) inwestorzy naczelnicy i wydziały prezydium rad narodowych uprawnieni są do zatrzymania w swej dyspozycji rezerw na inwestycje nie scentralizowane limitowe w wysokości nie przekraczającej 20% posiadanych w swej dyspozycji limitów.

§ 3. 1. Na podstawie limitów przydzielonych przez jednostki nadrzędne (§ 2 pkt 5) inwestorzy bezpośredni opracowują plany rzeczowo-finansowe.

2. Plany rzeczowo-finansowe dla jednostek objętych planem centralnym zatwierdza inwestor naczelnicy, jeśli łączna wartość planowanych inwestycji przekracza kwotę 50.000 zł, a kierownik jednostki organizacyjnej będącej inwestorem bezpośrednim — jeśli łączna wartość planowanych inwestycji nie przekracza kwoty 50.000 zł.

3. Plany rzeczowo-finansowe dla jednostek objętych planami terenowymi zatwierdza inwestor naczelnicy, jeśli łączna wartość planowanych inwestycji przekracza 50.000 złotych. Jeśli łączna wartość planowanych inwestycji nie przekracza 50.000 zł, plany te zatwierdza:

- 1) dla jednostek podporządkowanych powiatowym radom narodowym (radom narodowym miast stanowiących powiaty) — właściwe wydziały prezydium powiatowych (miejskich) rad narodowych;
- 2) dla jednostek podporządkowanych wojewódzkim zarządom przedsiębiorstw terenowych — właściwy wojewódzki zarząd przedsiębiorstw terenowych;
- 3) dla pozostałych jednostek podległych wojewódzkim radom narodowym — wydziały prezydium wojewódzkich rad narodowych.

§ 4. Inwestycje nie scentralizowane limitowe planowane są jedynie przez jednostki objęte lub rozliczające się z budżetem państwa, a pełne ich pokrycie finansowe planowane jest wyłącznie z kredytów budżetowych.

§ 5. W stosunku do planu nakładów inwestycyjnych na maszyny, urządzenia, narzędzia i inwentarz obowiązują przepisy instrukcji nr 94 Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego w brzmieniu ustalonym zarządzeniem Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego nr 137 z dnia 28 maja 1953 r. (Biuletyn PKPG Nr 17, poz. 74).

§ 6. Wstępne prace, wykonane w 1953 r., dotyczące planowania inwestycji nie scentralizowanych limitowych, powinny być skorygowane według przepisów niniejszego zarządzenia.

§ 7. W instrukcji nr 93 w sprawie zasad i ramowego trybu sporządzania rocznych planów inwestycyjnych stanowiącej załącznik do zarządzenia Przewodniczącego

Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego nr 163 z dnia 20 maja 1952 r. w sprawie zasad i ramowego trybu sporządzania rocznych planów inwestycyjnych § 18 pkt 1 ustęp rozpoczynający się od wyrazów „inwestycje nie scentralizowane limitowe”, a kończący się wyrazami „złoty 100 tysięcy na dany rok”, otrzymuje brzmienie następujące:

„Inwestycje nie scentralizowane limitowe, planowane są w ramach globalnych limitów, ustalanych przez Radę Ministrów dla poszczególnych inwestorów. centralnych. Inwestycje te nie są wykazywane indywidualnie w spisach tytułów inwestycyjnych. Mogą one polegać na:

- 1) zakupach maszyn, urządzeń, narzędzi i inwentarza, których wartość jednostkowa nie przekracza 100.000 zł;
- 2) urządzeniach i robotach niezbędnych dla realizacji wynalazków, udoskonaleń technicznych, usprawnień i innych projektów racjonalizatorskich;
- 3) urządzeniach i robotach niezbędnych dla urządzenia i prawidłowego wykorzystywania pracowniczych ogródków działkowych.

Koszt planowanych nakładów u jednego inwestora bezpośredniego nie może przekroczyć w zasadzie kwoty 100.000 zł na dany rok".

§ 8. Z dniem wejścia w życie zarządzenia tracą moc:

- 1) zarządzenie Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego i Ministra Finansów z dnia 11 lipca 1952 r. w sprawie szczegółowych zasad i trybu planowania, zatwierdzania i realizacji inwestycji nie scentralizowanych limitowych (Monitor Polski Nr A-65, poz. 1000);
- 2) zarządzenie Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego i Ministra Finansów z dnia 2 stycznia 1953 r. uzupełniające przepisy w sprawie planowania inwestycji nie scentralizowanych limitowych (Monitor Polski Nr A-3, poz. 35).

§ 9. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Państwowej Komisji Planowania
Gospodarczego: w z. *F. Blinowski*
Minister Finansów: w z. *J. Trendola*

Załącznik do zarządzenia Przewodniczącego Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego i Ministra Finansów z dnia 29 października 1953 r. (poz. 1334).

(Strona pierwsza)

Inwestor centralny	Plan rzeczowo-finansowy inwestycji nie scentralizowanych limitowych na 1954 rok Plan centralny*) Plan terenowy*)
Inwestor naczelny	
Inwestor bezpośredni	
Adres:	
Nazwa i siedziba oddziału banku finansującego:	

Lp.	Wyszczególnienie przedmiotu nakładów	Limit roczny	w t y m:			
			I kwartał	II kwartał	III kwartał	IV kwartał
1	2	3	4	5	6	7
		Razem:				

Uzasadnienie

*) Niepotrzebne skreślić.

(Strona druga)

Plan realizacji

w tys. zł

Rodzaje nakładów	Limit roczny	w t y m:			
		I kwartał	II kwartał	III kwartał	IV kwartał
1. Zakup maszyn, urządzeń, narzędzi i inwentarza					
2. Roboty					
3. Inne nakłady					
Razem:					

U w a g i: Opinie i adnotacje urzędowe:

Stwierdzenie powiązania z budżetem.

Stwierdza się, że inwestycje nie scentralizowane limitowe objęte niniejszym planem rzeczowo-finansowym finansowane będą z budżetu centralnego
 terenowego (nazwa budżetu)

część nr. dział nr. , rozdział nr.
 dnia 195 . . r.
 (pieczęć i podpis)

Klauzula zatwierdzająca.

Niniejszym plan rzeczowo-finansowy zatwierdza się.

. dnia 195 . . r.
 (pieczęć i podpis)

1385

ZARZĄDZENIE MINISTRÓW ROLNICTWA I FINANSÓW

z dnia 21 października 1953 r.

w sprawie ustalenia zadań i obowiązków wydziałów rolnictwa i leśnictwa prezydiów rad narodowych, Banku Rolnego i Narodowego Banku Polskiego w zakresie gospodarki finansowej spółdzielni produkcyjnych.

Na podstawie uchwały nr 502 Prezydium Rządu z dnia 1 lipca 1953 r. w sprawie przejęcia niektórych agend Banku Rolnego przez Narodowy Bank Polski i prezydium rad narodowych oraz uchwały nr 105 Prezydium Rządu z dnia 1 marca 1952 r. w sprawie gospodarki finansowej spółdzielni produkcyjnych (Monitor Polski Nr A-23, poz. 298) zarządza się, co następuje:

§ 1. Prezydium wojewódzkich i powiatowych rad narodowych w porozumieniu z oddziałami okręgowymi i pełnomocnikami Banku Rolnego oraz oddziałami Narodowego Banku Polskiego ustala szczegółowe zasady współdziałania w odniesieniu do spraw finansowych spółdzielni produkcyjnych w zakresie ustalonym instrukcją stanowiącą załącznik do zarządzenia.

§ 2. Przy ustaleniu zadań i obowiązków w zakresie gospodarki finansowej spółdzielni produkcyjnych wydziały rolnictwa i leśnictwa prezydiów powiatowych i wojewódzkich rad narodowych, Bank Rolny i Narodowy Bank Polski powinny stosować instrukcję stanowiącą załącznik do zarządzenia.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Rolnictwa: J. Dąb-Kociol
 Minister Finansów: w z. W. Trąmpczyński